



**Skater Hockey  
Inline Hockey**

**Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1** Novaggio Twins

**B**

**CLUB 2** Rothrist II

**B**

Lieu / Ort  
Location / Luogo

Novaggio

Date / Datum  
Date / Data

13.05.2017

Start /  
Beginn / Inizio

17:00

End /  
Ende / Fine

19:19

Match Number / Index  
Spiel-Nr / Indice di gara

B37

Championship / Meisterschaft  
Championnat / Campionato

X

Friendly / Freundschaft  
Amical / Amichevole

Tournament / Turnier  
Tournoi / Torneo

Cup / Pokal  
Coupe / Coppa

Other / Sonstiges  
Autre / Altro

Spectators / Zuschauer  
Spectateurs / Spettatori

96

No Card / Liz.  
No Lic. / Tess.

94238 IORI Stefano

Signature / Firma  
Unterschrift

Time Keeper  
Chronométrateur

207760 CATTANEO Dario

Official scorer  
Marqueur

30589 WERNLI Ivan

Referee 1  
Arbitre 1

203183 GULDIMANN Cyrill

Referee 2  
Arbitre 2

Tech. Director  
Directeur tech.

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

**FINAL**

CLUB 1 CLUB 2

CLUB 1 CLUB 2

1 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

3

4

16

7

2 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

5

2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore  
Novaggio Twins

3 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

8

1

CAPTAIN 1  
Signature / Unterschrift / Firma

Overtime / Verl.  
Prol. / Sup.

0

0

CAPTAIN 2  
Signature / Unterschrift / Firma

Penalty / Rigori

0

0

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.

COACH

Signature / Name  
Nom / Cognome Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Signature

213404 RUF Eduard

**1 Novaggio Twins**

Nr. Surname / Name Forename / Vorname  
No. Nom / Cognome Prénom / Nome

Card / Pass  
Lic / Tess  
No

Time / Zeit  
Temps

G A T

Time / Zeit  
Temps

G A T

Time / Zeit  
Temps

Nr. min Start

End / Ende  
Fin / Fine

code

48 C RODIGARI Alberto 95103 03:10 21 8 1 03:57 27 2 00:00 05:14 G1

18 A JARDINI Andrea 98180 13:52 TS 2 10:35 43 2 00:00 12:35 B1

39 G ZAPPA Diego X X X 98363 14:53 43 55 3 13:54 8 5 00:00 18:54 G1

30 G MAFFERETTI Nicola 209362 21:09 21 55 4 25:45 8 2 00:00 27:16 V1

55 BAGGIOLINI Alan 99241 25:07 27 43 5 31:29 21 2 00:00 33:29 H

TS ANTONIETTI Alessio 201612 30:44 21 6 45:02 96 2 00:00 47:02 I

96 MERLO Fabio 99128 33:51 21 55 7 49:39 43 2 00:00 51:39 K1

27 CERESA Manuel 204308 36:21 21 8 57:22 43 2 00:00 59:22 G1

21 POMA Federico 203226 41:13 48 55 9 59:21 8 2 00:00 60:00 J1

8 PEZZOTTI Marco 204351 45:52 43 10

92 WEGMUELLER Kevin 202415 49:18 55 8 11

43 CATTANEO Mattia 206255 52:06 43 12

53:06 TS 55 13

54:16 8 21 14

54:45 18 92 15

56:54 21 16

COACH Surname / Name Forename / Vorname  
Nom / Cognome Prénom / Nome

Signature 98351

PONCINI Sandro

TOTAL 16

TIME OUT

X

TOTAL

21 min

**2 Rothrist II**

Nr. Surname / Name Forename / Vorname  
No. Nom / Cognome Prénom / Nome

Card / Pass  
Lic / Tess  
No

Time / Zeit  
Temps

G A T

Time / Zeit  
Temps

G A T

Time / Zeit  
Temps

Nr. min Start

On / Ende  
Fin / Fine

code

11 C RICKLI Yannik 210314 05:14 23 47 1 09:18 TS 2 00:00 11:18 J1

23 A KISSLING Kevin 206212 06:29 33 47 2 10:35 3 2 00:00 12:35 E

83 G BUOB Dominik X X 206301 07:19 11 3 3 11:16 22 2 00:00 13:16 I

41 G RIVA Marco X X 202195 09:51 47 4 13:54 22 2 00:00 15:54 B1

22 BERGER Roger 202758 27:16 TS 3 5 21:28 72 2 00:00 23:28 B1

33 JÄGGI Davis 211115 36:59 23 47 6 31:59 33 2 00:00 33:51 H

47 BRASSER Manuel 206210 48:10 47 23 7 39:32 72 2 00:00 41:13 H

72 STUDER Raphael 202218 48:49 72 2 00:00 49:18 I

TS GFELLER Kay 202159

3 HOFER Mike 203124

COACH Surname / Name Forename / Vorname  
Nom / Cognome Prénom / Nome

Signature 213404

RUF Eduard

TOTAL 7

TIME OUT

X

X

TOTAL

16 min